

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 20 czerwca 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Vestre Landsret — Dania) — Agroferm A/S przeciwko Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

(Sprawa C-568/11) ⁽¹⁾

(Klasyfikacja taryfowa — Nomenklatura scalona — Produkt na bazie cukru, składający się w 65 % z siarczanu lizyny i w 35 % z zanieczyszczeń pochodzących z procesu produkcyjnego — Rozporządzenie (WE) nr 1719/2005 — Rozporządzenie (WE) nr 1265/2001 — Refundacje produkcyjne w odniesieniu do niektórych produktów wykorzystywanych przez przemysł chemiczny — Nienależnie wypłacona pomoc wspólnotowa — Zwrot — Zasada ochrony uzasadnionych oczekiwań)

(2013/C 225/23)

Język postępowania: duński

Sąd odsyłający

Vestre Landsret

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Agroferm A/S

Strona pozwana: Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Vestre Landsret — Wykładnia rozporządzenia Komisji (WE) nr 1719/2005 z dnia 27 października 2005 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie wspólnej taryfy celnej (Dz.U. L 286, s. 1) oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 1265/2001 z dnia 27 czerwca 2001 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/2001 w odniesieniu do przyznawania refundacji produkcyjnych do niektórych produktów cukrowych stosowanych w przemyśle chemicznym (Dz.U. L 178, s. 63) — Klasyfikacja taryfowa dla potrzeb przyznania refundacji produkcyjnych w odniesieniu do niektórych wyrobów branży cukrowniczej wykorzystywanych przez przemysł chemiczny — Produkt na bazie cukru, wytwarzany poprzez fermentację z udziałem bakterii szczepu *Corynebacterium glutamicum* i składający się w 65 % z siarczanu lizyny, a w pozostałym zakresie z zanieczyszczeń pochodzących z procesu produkcyjnego — Klasyfikacja do podpozycji 2309, 2922 lub 3824 nomenklatury scalonej — Niesłusznie wypłacona pomoc wspólnotowa

Sentencja

1) Nomenklatura scalona zawarta w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej taryfy celnej, zmienionym rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1719/2005 z dnia 27 października 2005 r. powinna być interpretowana w ten sposób, że produkt składający się z siarczanu

lizyny i zanieczyszczeń pochodzących z procesu produkcyjnego należy klasyfikować do pozycji CN 2309 jako produkt stosowany do żywienia zwierząt.

2) Zasadę ochrony uzasadnionych oczekiwań należy interpretować w ten sposób, że nie sprzeciwia się ona temu, by w sytuacji tego rodzaju, jaka wystąpiła w postępowaniu głównym krajowe organy celne po pierwsze żądały zwrotu nienależnie wypłaconych kwot refundacji produkcyjnych za siarczan lizyny, jakie producent już otrzymał oraz, po drugie, by odmówiły producentowi wypłacenia refundacji produkcyjnych za ten produkt, do czego organy te zobowiązały się względem niego.

⁽¹⁾ Dz.U. C 25 z 28.1.2012.

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 27 czerwca 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Symvoulío tis Epikrateias — Grecja) — Eleftherios-Themistoklis Nasiopoulos przeciwko Ypourgos Ygeias & Pronoias

(Sprawa C-575/11) ⁽¹⁾

(Uznawanie dyplomów i tytułów zawodowych — Dyrektywa 2005/36/WE — Zawód fizjoterapeuty — Częściowe i ograniczone uznawanie kwalifikacji zawodowych — Artykuł 49 TFUE)

(2013/C 225/24)

Język postępowania: grecki

Sąd odsyłający

Symvoulío tis Epikrateias

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Eleftherios-Themistoklis Nasiopoulos

Strona pozwana: Ypourgos Ygeias & Pronoias

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Symvoulío tis Epikrateias — Wykładnia art. 49 TFUE i dyrektywy Rady 89/48/EWG z dnia 21 grudnia 1988 r. w sprawie ogólnego systemu uznawania dyplomów ukończenia studiów wyższych, przyznawanych po ukończeniu kształcenia i szkolenia zawodowego, trwających co najmniej trzy lata (Dz.U. L 19, s. 16) oraz dyrektywy Rady 92/51/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. w sprawie drugiego ogólnego systemu uznawania kształcenia i szkolenia zawodowego, uzupełniającej dyrektywę 89/48/EWG (Dz.U. L 209, s. 25) — Odmowa udzielenia dostępu do regulowanego zawodu fizjoterapeuty w przyjmującym państwie członkowskim jednemu z jego obywateli, który nie dysponuje dyplomem w tym zakresie zgodnie z art. 1 lit. a) dyrektywy 92/51/EWG, lecz posiada kwalifikacje do wykonywania podobnego zawodu uznanego w innym państwie członkowskim — Możliwość dostępu częściowego, ograniczonego do niektórych działalności wchodzących w zakres zawodu